

# 2<sup>e</sup> rencontre Estrades-Eveille

Rencontre organisée par Guillaume Porte (Université de Strasbourg, ARCHE)  
et Anne Réach-Ngô (Université de Haute-Alsace, ILLE)

12-13 septembre 2022, Strasbourg, Misha

Les rencontres Estrades-Eveille, inaugurées au printemps 2022, visent à examiner, étape par étape, les conditions réelles d'élaboration d'une chaîne éditoriale intégrale, sur le modèle de Métopes, à destination des chercheur.e.s en sciences humaines des sites alsaciens. La première année du projet Estrades sera consacrée à une réflexion de fond sur la mise en œuvre de la chaîne, avant que celle-ci ne soit plus concrètement déployée auprès d'un premier public de testeur.e.s, à partir du printemps 2023.

Organisés sous la forme de discussion, de temps de formation et d'échanges entre les équipes scientifiques et techniques, les rencontres Estrades-Eveille constituent un temps préalable à la réalisation de la *pipeline*. Ces rencontres permettront d'entamer de premières collaborations entre chercheur.e.s et ingénieur.e.s, d'inventorier les besoins spécifiques des chercheur.e.s, d'identifier les compétences nécessaires à acquérir pour une prise en main active de la future chaîne éditoriale et ainsi, en amont, les types de formation, tutoriels, formes d'accompagnement qu'Eveille et Estrades pourraient mettre en place.

Consacrée plus spécifiquement à la question de la transcription, la deuxième rencontre Estrades-Eveille réunira des chercheur.e.s, ingénieur.e.s, informaticien.ne.s qui examineront les possibilités qui s'offrent lors de l'étape de l'acquisition des données. Après une présentation des enjeux épistémologiques et méthodologiques de la transcription manuelle et automatisée, animée par le groupe Olio, Simon Gabay proposera une introduction à e-scriptorium en deux étapes, l'une plus philologique, l'autre plus technique, afin de fournir des éléments de réflexion sur les enjeux de l'installation d'une instance e-scriptorium, ses enjeux, implications, coûts, possibilités.



## **Lundi 12 septembre 2022 | 9h30-12h30 | MISHA, salle Asie (215)**

**« Transcription manuelle et automatisée : enjeux et méthodes », session animée par le groupe OLIO**

Introduction de la session par Anne Garcia-Fernandez (Litt&Arts, UGA-CNRS)

- « Transcrire en TEI avec un outil dédié au XML », Camille Desiles (INIST, CNRS)
- « Environnement de transcription intégré à Omeka Classic : le plugin Transcript », Richard Walter (THALIM, CNRS)
- « Transcrire collectivement avec Scripto (MediaWiki + Omeka S) », Pierre Willaime (AHP, CNRS)
- « Gestion de projets collaboratifs de transcription avec TACT », Elisabeth Greslou et Arnaud Bey (Litt&Arts, UGA)
- « Les vertus pédagogiques de la transcription, enjeux et outils », Anne Réach-Ngô (UHA)

Cette session sera accessible en visio : <https://bbb.unistra.fr/b/gui-ioa-f2g-dxo>

---

## **Lundi 12 septembre 2022 | 14h-17h30 | MISHA, salle Asie (215)**

**Approfondissement des questions de philologie numériques liés aux techniques d'OCR et HTR**

- « De l'OCR à la TEI dans un corpus de théâtre alsacien dans le cadre du projet MeThAL », Pablo Ruiz Fabo (LiLPa, Unistra)
- « Philologie numérique et HTR », Simon Gabay (Université de Genève)
- « Retours d'expériences sur e-scriptorium et le projet Fondue », Simon Gabay (Université de Genève)

**Discussions et échanges**

---

## **Mardi 13 septembre 2022 | 9h30-12h30 | MISHA, salle Afrique (115)**

**Atelier autour de l'utilisation de kraken et escriptorium animé par Simon Gabay**

*Attention : cette matinée s'adresse avant tout à des informaticien.ne.s ou utilisateurs expérimentés ayant certains prérequis techniques (bash, git, python, environnements virtuels, systèmes UNIX, etc.) - une machine sous linux ou macos est conseillée*

Inscription : <https://evento.renater.fr/survey/matinee-htr-avance-xqqy5dih>

L'objectif de cette demi-journée est d'aborder les aspects techniques liés aux questionnements scientifiques et mieux comprendre où en sont les solutions actuelles, mais aussi ce qu'elles impliquent en termes de moyens humains, de formation, et d'infrastructure.